

# Spis treści

<b>Spis treści</b> .....	1
<b>Uwaga dotycząca użytkowania</b> .....	2
Informacje dotyczące bezpieczeństwa .....	2
Środki ostrożności .....	3
Ostrzeżenia dotyczące ochrony oczu .....	5
<b>Wprowadzenie</b> .....	6
Omówienie zawartości opakowania .....	6
Omówienie produktu.....	7
Główny moduł .....	7
Panel sterowania .....	8
Połączenia wejścia/wyjścia .....	9
Pilot zdalnego sterowania .....	10
<b>Instalacja</b> .....	11
Podłączanie projektora .....	11
Podłączenie do komputera/notebooka.....	11
Podłączenie do źródeł video .....	12
Włączanie/wyłączanie zasilania projektora .....	13
Włączanie zasilania projektora .....	13
Wyłączanie zasilania projektora.....	14
Wskaźnik ostrzeżeń .....	14
Regulacja projektowanego obrazu .....	15
Regulacja wysokości projektora.....	15
Regulacja zoomu/ostrości projektora.....	16
Regulacja rozmiaru projektowanego obrazu.....	16
<b>Elementy sterowania użytkownika</b> .....	17
Panel sterowania i pilot zdalnego sterowania.....	17
Panel sterowania .....	17
Pilot zdalnego sterowania .....	18
Menu ekranowe.....	20
Posługiwanie się projektorem .....	20
Drzewo menu .....	21
OBRAZ .....	22
WYŚWIETL .....	26
SYSTEM .....	30
USTAWIENIA.....	34
<b>Dodatki</b> .....	38
Rozwiązywanie problemów .....	38
Problemy związane z obrazem .....	38
Inne problemy .....	39
Wskazanie stanu projektora.....	40
Problemy związane z pilotem zdalnego sterowania .....	41
Wymiana lampy .....	42
Tryby zgodności .....	44
Instalacja przy montażu sufitowym.....	46
Ogólnoświatowe biura Optoma .....	47
Uwagi związane z przepisami i bezpieczeństwem .....	49

# Uwaga dotycząca użytkowania

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

	Symbol błyskawicy zakończony strzałką w obrębie trójkąta równobocznego, ma ostrzegać użytkownika o obecności niez izolowanego "niebezpiecznego napięcia" w obrębie obudowy produktu, o takiej wartości, że może ono spowodować porażenie prądem elektrycznym osób.
	Znak wykrzyknika w obrębie trójkąta równobocznego, sygnalizuje użytkownikowi obecność w towarzyszącej urządzeniu literaturze, ważnych operacji i instrukcji konserwacyjnych (obsługa).

**OSTRZEŻENIE:** W CELU ZMNIEJSZENIA RYZYKA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM, NIE NALEŻY NARAŻAĆ TEGO URZĄDZENIA NA ODDZIAŁYWANIE DESZCZU LUB WILGOCI. WEWNĄTRZ OBUDOWY ZNAJDUJĄ SIĘ ELEMENTY BĘDĄCE POD NIEBEZPIECZNYM, WYSOKIM NAPIĘCIEM. NIE NALEŻY OTWIERAĆ OBUDOWY. NAPRAWĘ MOŻNA POWIERZYĆ WYŁĄCZNIE WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI.

### Ograniczenia emisji klasy B

To urządzenie cyfrowe klasy B, spełnia wszelkie wymagania kanadyjskich przepisów dotyczących urządzeń powodujących zakłócenia.

### Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

1. Nie należy blokować szczelin wentylacyjnych. Aby zapewnić właściwe działanie projektora i zabezpieczyć go przed przegrzaniem zaleca się ustawienie jego instalację w miejscu, gdzie nie będzie blokowana wentylacja. Przykładowo, nie należy umieszczać projektora na zatłoczonym stoliku do kawy, sofie, łóżku, itd. Nie należy ustawiać projektora w zamkniętych miejscach, takich jak biblioteczka lub szafka, gdzie utrudniony jest przepływ powietrza.
  2. Nie należy używać projektora w pobliżu wody lub w miejscach wilgotnych. W celu zmniejszenia zagrożenia pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać tego projektora na oddziaływanie deszczu lub wilgoci.
  3. Nie należy instalować w pobliżu źródła ciepła, takich jak grzejniki, podgrzewacze, piece lub inne urządzenia, włącznie ze wzmacniaczami, które wytwarzają ciepło.
  4. Czyszczenie należy wykonywać wyłącznie suchą szmatką.
  5. Należy stosować wyłącznie dodatki/akcesoria zalecane przez producenta.
  6. Nie należy używać urządzenia uszkodzonego fizycznie lub przerobionego. Uszkodzenie fizyczne/nadużycie może mieć miejsce po (ale nie tylko):
    - Upuszczeniu urządzenia
    - Uszkodzeniu przewodu zasilacza lub wtyki
    - Wylaniu płynu do projektora
    - Narażeniu projektora na oddziaływanie deszczu lub wilgoci
    - Upuszczeniu czegoś na projektor lub poluzowaniu elementów w jego wnętrzu
- Nie należy próbować naprawiać tego urządzenia samodzielnie. Otwieranie lub zdejmowanie pokryw, może narazić użytkownika na niebezpieczne napięcia lub inne niebezpieczeństwa. Przed wysłaniem urządzenia do naprawy należy skontaktować się z firmą Optoma.
7. Nie należy dopuścić do przedostania się do projektora obiektów lub płynów. Mogą one dotknąć do miejsc pod niebezpiecznym napięciem i spowodować pożar lub porażenie prądem.
  8. Oznaczenia dotyczące bezpieczeństwa znajdują się na obudowie projektora.
  9. Urządzenie może naprawiać wyłącznie odpowiedni personel serwisu.

# Uwaga dotycząca użytkowania

## Środki ostrożności



*Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń, środków ostrożności i zaleceń dotyczących konserwacji, zamieszczonych w tym podręczniku.*

- Ostrzeżenie- Nie wolno zaglądać w obiektyw projektora, gdy włączona jest lampa. Jasne światło może spowodować obrażenia oczu.
- Ostrzeżenie- W celu zmniejszenia zagrożenia pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać tego projektora na oddziaływanie deszczu lub wilgoci.
- Ostrzeżenie- Nie należy otwierać, ani rozmontowywać tego projektora, gdyż może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Ostrzeżenie- podczas wymiany lampy należy poczekać na ochłodzenie urządzenia. Należy wykonać instrukcje opisane na stronach 42-43.
- Ostrzeżenie- Projektor ten może sam wykrywać cykl żywotności lampy. Po wyświetleniu komunikatów z ostrzeżeniem należy wymienić lampę.
- Ostrzeżenie- Po wymianie modułu lampy (patrz, strona 33) należy wyzerować funkcję "Kasuj licznik lampy" z menu ekranowego "System | Ustawienia Lampy".
- Ostrzeżenie- Po wyłączeniu projektora, a przed odłączeniem zasilania należy sprawdzić, czy został zakończony cykl chłodzenia. Należy poczekać 90 sekund na ochłodzenie projektora.
- Ostrzeżenie- Nie należy zakładać pokrywy obiektywu podczas działania projektora.
- Ostrzeżenie- Gdy zbliża się koniec żywotności lampy, na ekranie wyświetlany jest komunikat "Sugerowana wymiana". Należy skontaktować się z lokalnym dostawcą lub z punktem serwisowym w celu jak najszybszej wymiany lampy.

### Note

- ❖ Po osiągnięciu końca żywotności lampy, projektor nie włączy się, do czasu wymiany modułu lampy. Aby wymienić lampę należy wykonać procedury wymienione w części "Wymiana lampy" na stronach 42-43.

# Uwaga dotycząca użytkowania

## **Należy:**

- ❖ Przed czyszczeniem produktu wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilania z gniazda zasilania prądem zmiennym.
- ❖ Do czyszczenia obudowy wyświetlacza należy stosować miękką, suchą szmatkę zwilżoną w łagodnym detergencie.
- ❖ Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas należy odłączyć go od gniazda prądu zmiennego.

## **Nie należy:**

- ❖ Blokować szczelin i otworów wentylacyjnych urządzenia.
- ❖ Stosować do czyszczenia środków czyszczących o własnościach ściernych, wosków lub rozpuszczalników.
- ❖ Używać produktu w następujących warunkach:
  - W miejscach ekstremalnie gorących, zimnych lub wilgotnych.
    - ▶ Należy upewnić się, czy temperatura pomieszczenia mieści się w granicach 5 - 35°C.
    - ▶ Wilgotność względna 5 - 35°C, 80% (maks.), bez kondensacji.
  - W miejscach, w których może wystąpić nadmierne zapylenie i zabrudzenie.
  - W pobliżu jakichkolwiek urządzeń, które generują silne pole magnetyczne.
  - W bezpośrednim świetle słonecznym.

# Uwaga dotycząca użytkowania

## Ostrzeżenia dotyczące ochrony oczu



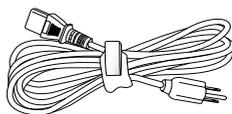
- ■ Należy unikać bezpośredniego patrzenia/zagładania w wiązkę projektora. O ile to możliwe należy stawać tyłem do wiązki.
- ■ Podczas stosowania projektora w klasach szkolnych, należy zwrócić uwagę uczniom, aby nie patrzyli na wiązkę światła, gdy poproszą o wskazanie czegoś na ekranie.
- ■ Aby zminimalizować zużycie prądu przez lampę, należy w celu zmniejszenia poziomu światła otoczenia, stosować zasłony w pomieszczeniu projekcji.

## Omówienie zawartości opakowania

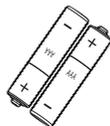
*Rozpakuj i sprawdź zawartość opakowania, aby upewnić się, że znajdują się w nim wszystkie wymienione poniżej części. Jeśli czegokolwiek brakuje należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.*



Projektor z pokrywą obiektywu



Przewód zasilający 1,8m



2 x baterie AAA



Pilot zdalnego sterowania na podczerwień

### Note

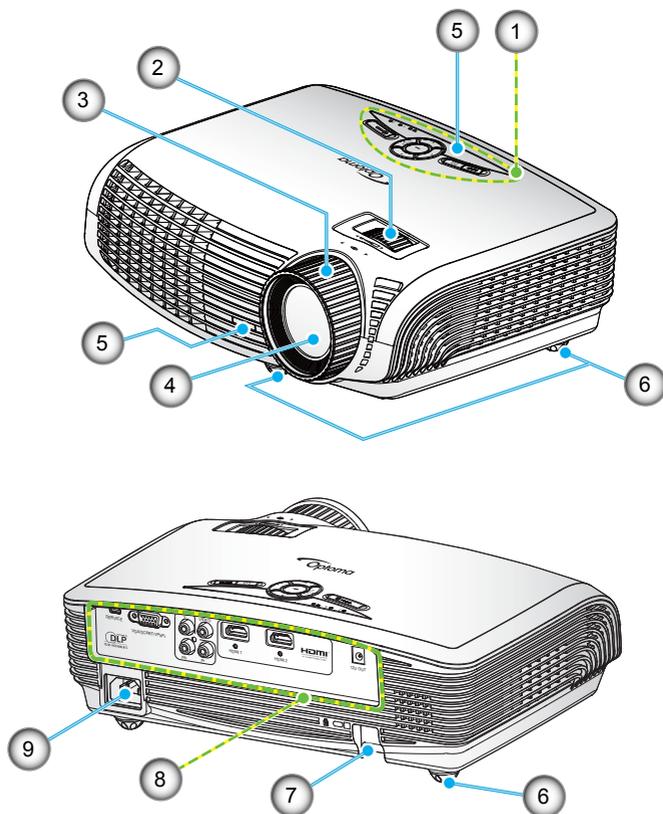
- ❖ Z powodu różnych zastosowań w każdym kraju, w niektórych regionach mogą być dostarczane inne akcesoria.

#### Dokumentacja:

- Podręcznik użytkownika
- Karta gwarancyjna
- Karta szybkiego uruchomienia
- Karta EEE (wyłącznie dla EMEA)

## Omówienie produktu

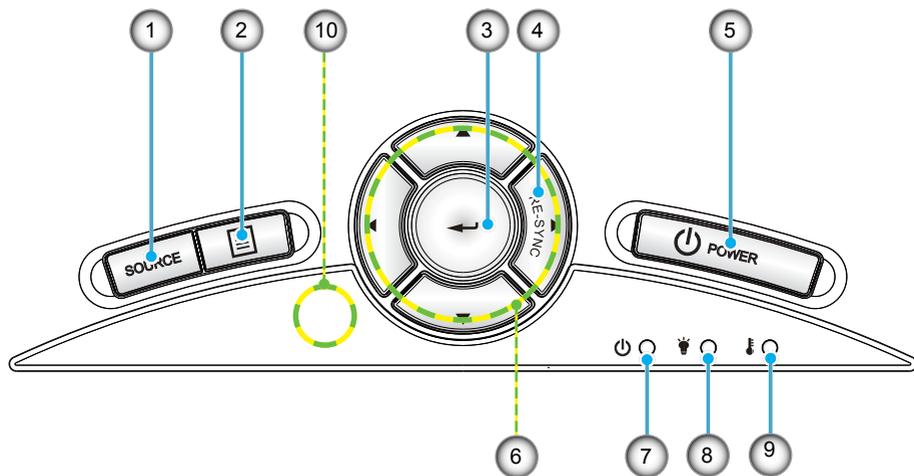
### Główny moduł



- |                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1. Panel sterowania        | 5. Odbiornik podczerwieni     |
| 2. Pierścień Zoom          | 6. Nóżki regulacji nachylenia |
| 3. Pierścień ostrości      | 7. Listwa zabezpieczenia      |
| 4. Obiektyw z funkcją Zoom | 8. Połączenia wejścia/wyjścia |
|                            | 9. Gniazdo zasilania          |

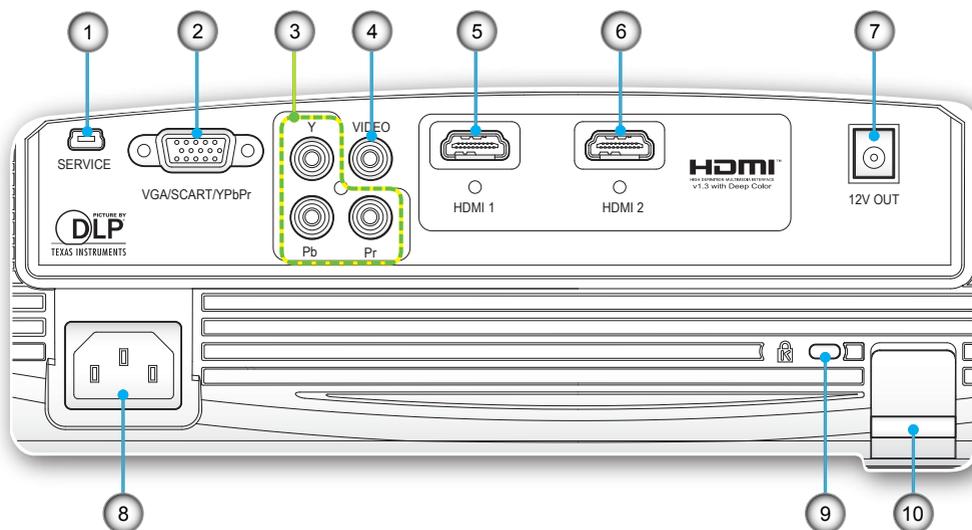
# Wprowadzenie

## Panel sterowania



1. Źródło
2. Menu
3. Enter
4. Resynchronizacja
5. Zasilanie
6. Cztery kierunkowe przyciski wyboru
7. Dioda LED Włączenie/Oczekiwanie
8. Dioda LED awarii lampy
9. Dioda LED temperatury
10. Odbiornik podczerwieni

## Połączenia wejścia/wyjścia



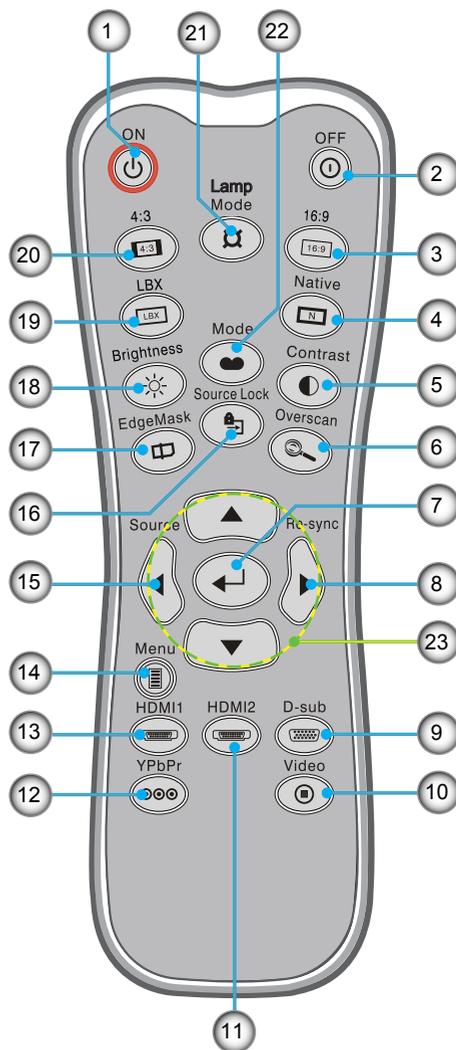
1. Złącze serwisowe
2. Złącze VGA/SCART  
(Analogowy sygnał PC/Wejście Component Video/HDTV/SCART)
3. Złącza wejścia Component Video
4. Złącze wejścia Composite Video
5. Złącze HDMI 1
6. Złącze HDMI 2
7. Złącze wyzwolenia przekaźnika 12V
8. Gniazdo zasilania
9. Port blokady Kensington™
10. Listwa zabezpieczenia

### Note

- ❖ "WYJŚCIE 12V" służy wyłącznie do kontroli wyzwalania. Brak portu dostawcy zasilania.
- ❖ "WYJŚCIE 12V" jest uaktywniane po włączeniu projektora i pozostaje włączone, aż do wyłączenia projektora.

## Pilot zdalnego sterowania

1. Włączenie zasilania
2. Wyłączenie zasilania
3. 16:9
4. Oryginalny
5. Kontrast
6. Przeskanuj
7. Enter
8. Resynchronizacja
9. Źródło D-Sub
10. Źródło video
11. Źródło HDMI 2
12. Źródło YPbPr
13. Źródło HDMI 1
14. Menu
15. Źródło
16. Blokada źródła
17. Maska krawędzi
18. Jasność
19. LBX
20. 4:3
21. Tryb lampy
22. Tryb
23. Cztery kierunkowe przyciski wyboru

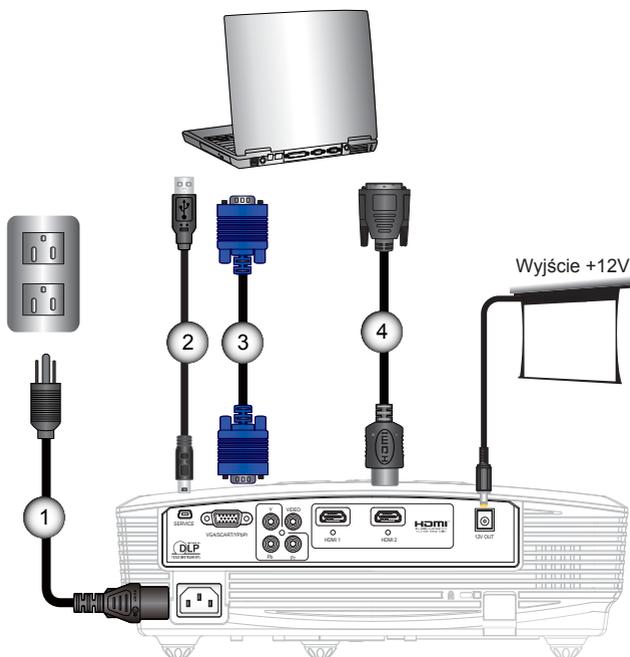


## Podłączanie projektora

### Podłączenie do komputera/notebooka

#### Note

- ❖ "WYJŚCIE 12V" służy wyłącznie do kontroli wyzwalania. Brak portu dostawcy zasilania.
- ❖ "WYJŚCIE 12V" jest uaktywniane po włączeniu projektora i pozostaje włączone, aż do wyłączenia projektora.

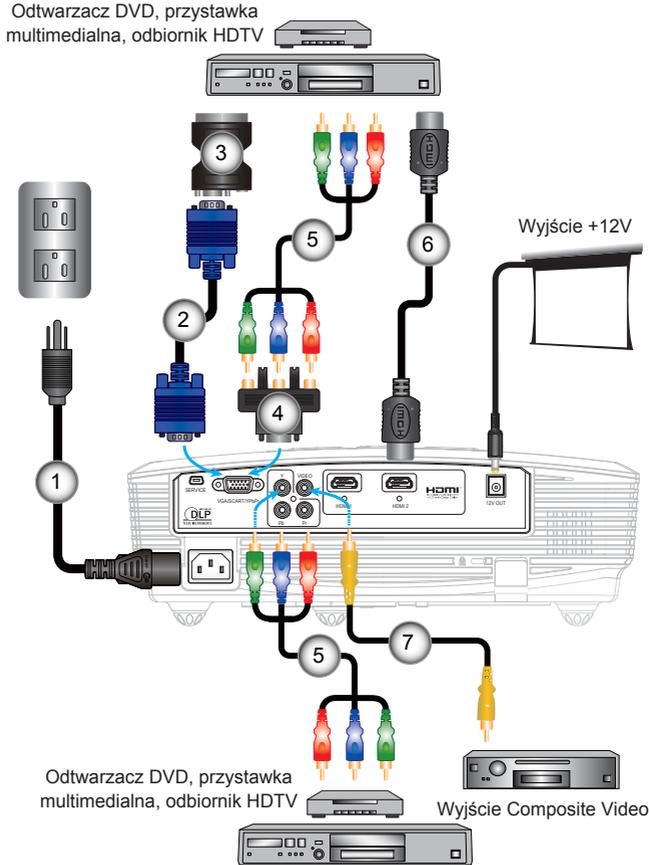


#### Note

- ❖ Ze względu na różnice zastosowań każdym kraju, w niektórych regionach mogą być dostarczane inne akcesoria.
- ❖ (\*) Akcesoria opcjonalne

- |        |                    |
|--------|--------------------|
| 1..... | Przewód zasilający |
| 2..... | *Kabel USB         |
| 3..... | *Kabel VGA         |
| 4..... | *Kabel DVI/HDMI    |

## Podłączenie do źródeł video



### Note

- ❖ "WYJŚCIE 12V" służy wyłącznie do kontroli wyzwalania. Brak portu dostawcy zasilania.
- ❖ "WYJŚCIE 12V" jest uaktywniane po włączeniu projektora i pozostaje włączone, aż do wyłączenia projektora.

### Note

- ❖ Ze względu na różnice zastosowań każdym krajem, w niektórych regionach mogą być dostarczane inne akcesoria.
- ❖ (\*) Akcesoria opcjonalne

- |        |  |
|--------|--|
| 1..... | Przewód zasilający                         |
| 2..... | *Kabel VGA                                 |
| 3..... | * Adapter SCART VGA/S-Video                |
| 4..... | *Adapter 15-pinowe do 3 RCA Component/HDTV |
| 5..... | * Kabel Component 3 RCA                    |
| 6..... | * Kabel HDMI                               |
| 7..... | *Kabel Composite Video                     |

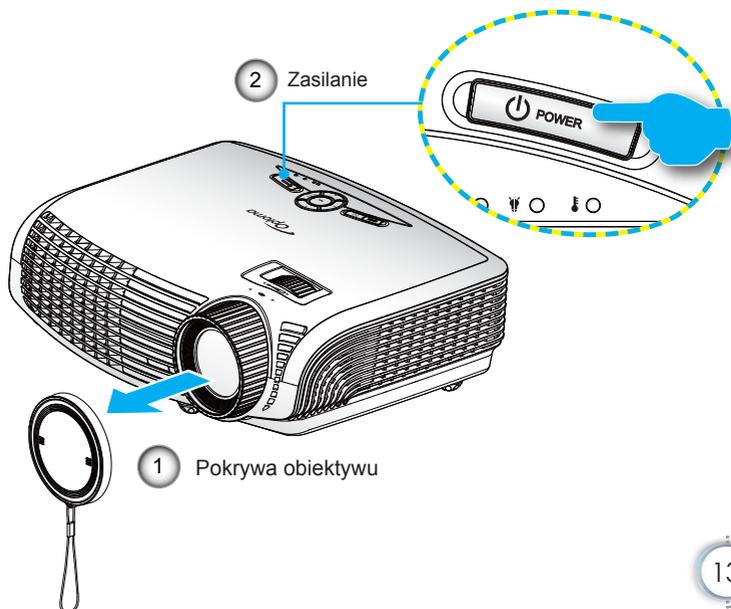
## Włączanie/wyłączanie zasilania projektora

### Włączanie zasilania projektora

1. Zdejmij pokrywę obiektywu. ❶
2. Podłącz pewnie przewód zasilający i kabel sygnałowy. Po połączeniu, dioda LED ON/STANDBY (Włączenie/wstrzymanie) zmieni kolor na bursztynowy.
3. Włącz lampę naciskając przycisk "⏻" na projektorze lub na pilocie. Dioda LED ON/STANDBY (Włączenie/wstrzymanie) zmieni teraz kolor na zielony. ❷

Przez około 10 sekund wyświetlany będzie ekran startowy. Przy pierwszym użyciu projektora, po wyświetleniu ekranu startowego można wybrać z menu szybkiego dostępu preferowany język.

4. Włącz i podłącz źródło wyświetlania na ekranie (komputer, odtwarzacz video, itd). Projektor automatycznie wykryje źródło. Jeśli nie wykryje, naciśnij przycisk menu i przejdź do "USTAWIENIA". Upewnij się, że "Blokada źródła" jest ustawiona na "Wył".
- ❖ Przy podłączeniu w tym samym czasie wielu źródeł, do przełączania pomiędzy źródłami należy użyć przycisku "Źródło" w panelu sterowania lub bezpośrednich przycisków źródła pilota zdalnego sterowania.



### Note

- ❖ Najpierw należy włączyć projektor, a następnie wybrać źródła sygnałów.

## Wyłączanie zasilania projektora

1. Naciśnij dwa razy przycisk “

Naciśnij przycisk “

2. Wentylatory chłodzące kontynuują działanie przez około 60 sekund w celu wykonania cyklu chłodzenia, a dioda LED WŁĄCZENIE/WSTRZYMANIE miga światłem zielonym. Stałe światło bursztynowe diody LED WŁĄCZENIE/WSTRZYMANIE, oznacza przejście projektora do trybu wstrzymania.

Aby z powrotem włączyć projektor, należy zaczekać do zakończenia przez projektor cyklu chłodzenia i przejścia do trybu oczekiwania. W trybie oczekiwania, wystarczy nacisnąć przycisk “

3. Odłącz przewód zasilający z gniazda zasilania i od projektora.
4. Nie należy włączać projektora natychmiast po wykonaniu procedury wyłączenia zasilania.

### Note

- ❖ Jeśli pojawiają się tego rodzaju problemy z projektorem skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym. Dalsze informacje znajdują się na stronach 47-48.

## Wskaźnik ostrzeżeń

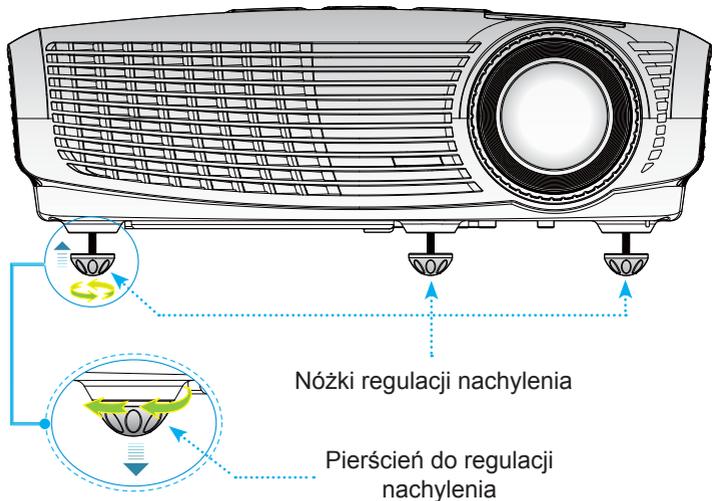
- ❖ Przy czerwonym świetle wskaźnika “LAMP (LAMP)” (Wskaźnik “WŁĄCZENIE/WSTRZYMANIE” świeci światłem bursztynowym), projektor wykona automatyczne wyłączenie. W celu uzyskania pomocy skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym.
- ❖ Czerwone światło wskaźnika “TEMPERATURA” (Wskaźnik “WŁĄCZENIE/WSTRZYMANIE” świeci światłem bursztynowym) oznacza, że projektor został przegrzany. Projektor wyłączy się automatycznie. Przy normalnym działaniu, projektor po schłodzeniu można włączyć ponownie.
- ❖ Miganie czerwonego światła wskaźnika “TEMP (TEMPERATURA)”, oznacza awarię wentylatora.

## Regulacja projektowanego obrazu

### Regulacja wysokości projektora

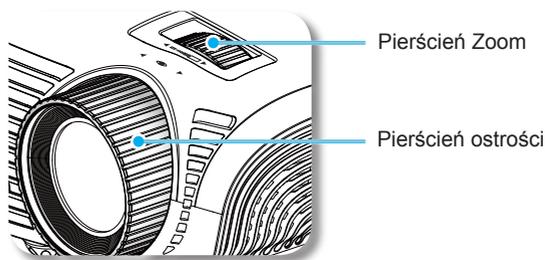
*Projektor jest wyposażony w nóżki podnoszenia, do regulacji wysokości obrazu.*

1. Zlokalizuj nóżkę regulacji, podprojektorem.
2. Obróć cztery regulowane pokrętki przeciwnie w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara w celu podniesienia projektora lub zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara w celu obniżenia projektora. W razie potrzeby powtórz tę procedurę z pozostałymi nóżkami.

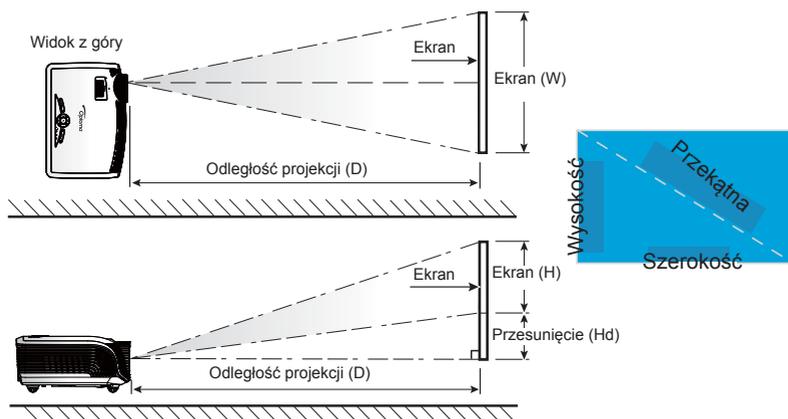


## Regulacja zoomu/ostrości projektora

Obrót pokrętki zoom umożliwia powiększenie lub zmniejszenie. Aby ustawić ostrość obrazu, należy obracać pierścień ostrości, aż do uzyskania wyraźnego obrazu. Projektor może ustawić ostrość w zakresie 4,89 do 32,68 stóp (1,49 do 9,96 metrów).



## Regulacja rozmiaru projektowanego obrazu



Długość przekątnej ekranu 16:9 (cale)	Rozmiar ekranu W x H				Odległość projekcji (D)				Przesunięcie (Hd)	
	(m)		(stopy)		(m)		(stopy)			
	Szerokość	Wysokość	Szerokość	Wysokość	Szeroki	tele	Szeroki	tele	(m)	(stopy)
38	0,84	0,47	2,76	1,55	-	1,51	-	4,97	0,08	0,25
45	1,00	0,56	3,27	1,84	1,49	1,79	4,89	5,88	0,09	0,29
50	1,11	0,62	3,63	2,04	1,66	1,99	5,45	6,54	0,10	0,33
60	1,33	0,75	4,36	2,45	1,99	2,39	6,54	7,84	0,12	0,39
70	1,55	0,87	5,08	2,86	2,32	2,79	7,63	9,15	0,14	0,46
80	1,77	1,00	5,81	3,27	2,66	3,19	8,72	10,46	0,16	0,52
90	1,99	1,12	6,54	3,68	2,99	3,59	9,81	11,77	0,18	0,59
100	2,21	1,25	7,26	4,09	3,32	3,98	10,89	13,07	0,20	0,65
120	2,66	1,49	8,72	4,90	3,98	4,78	13,07	15,69	0,24	0,78
150	3,32	1,87	10,89	6,13	4,98	5,98	16,34	19,61	0,30	0,98
200	4,43	2,49	14,53	8,17	6,64	7,97	21,79	26,15	0,40	1,31
300	6,64	3,74	21,79	12,26	9,96	-	32,68	-	0,60	1,96

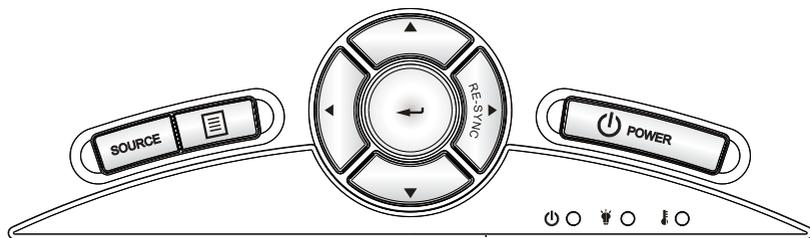
❖ Ta tabela pełni wyłącznie rolę odniesienia dla użytkownika.

# Elementy sterowania użytkownika

## Panel sterowania i pilot zdalnego sterowania

Dostępne są dwa sposoby sterowania funkcjami: Panel sterowania i pilot zdalnego sterowania.

Panel sterowania



### Stosowanie panela sterowania

	Power (Zasilanie)	Sprawdź informacje w części “Włączanie/ wyłączanie zasilania projektora” na stronach 13-14.
	RE-SYNC (RESYNCHRONIZACJA)	Automatyczna synchronizacja projektora ze źródłem wejścia.
	Enter	Potwierdzenie wyboru elementu.
	SOURCE (ŹRÓDŁO)	Naciśnij “ŹRÓDŁO”, aby wybrać sygnał wejścia.
	Menu	Naciśnij “Menu”, aby uruchomić menu ekranowe (OSD). Aby zakończyć wyświetlanie OSD, ponownie naciśnij “Menu”.
	Cztery kierunkowe przyciski wyboru	Użyj ▲ ▼ ◀ ▶ do wyboru elementów lub wykonania regulacji wybranych parametrów.
	Dioda LED lampy	Wskazuje stan lampy projektora.
	Dioda LED temperatury	Wskazuje stan temperatury projektora.
	Dioda LED Włączenie/ Oczekiwanie	Wskazuje stan projektora.

# Elementy sterowania użytkownika

## Pilot zdalnego sterowania



### Stosowanie pilota zdalnego sterowania

Włączenie zasilania		Sprawdź część "Włączenie zasilania" na stronie 13.
Wyłączenie zasilania		Sprawdź informacje w części "Włączanie/ wyłączenie zasilania projektora" na stronach 14.
Lamp Mode (Tryb lampy)		Zwiększenie jasności obrazu. (sprawdź informacje na stronie 33)
Mode (Tryb)		Wybierz tryb wyświetlania spośród opcji Kino, Jasny, Zdjęcia, Odniesienie i Użytkownika.
4:3		Skalowanie obrazu do formatu 4:3
16:9		Skalowanie obrazu do formatu 16:9
LBX		Włączenie wyświetlania nie-anamorficznie powiększonych filmów w formacie letterbox na pełnej szerokości ekranu. Przy współczynniku proporcji mniejszym niż 2,35:1, nie zostanie wyświetlona część oryginalnego obrazu.
Native (Oryginalny)		Wyświetlenie źródła wejścia bez skalowania.
Brightness (Jasność)		Regulacja jasności obrazu.
Contrast (Kontrast)		Reguluje stopień różnicy pomiędzy najjaśniejszymi a najciemniejszymi obszarami obrazu.
EdgeMask (Maska krawędzi)		Maskowanie niewielkiej ilości pikseli na każdej z krawędzi wyświetlanego obrazu. Funkcja ta służy do regulacji źródła obrazu, jeśli w pobliżu krawędzi wyświetlanego obrazu wystąpią zakłócenia.
Source Lock (Blokada źródła)		Wybór automatycznej detekcji wszystkich portów złącza lub zablokowanie bieżącego portu złącza.
Overscan		Maskowanie niewielkiej ilości pikseli na każdej z krawędzi wyświetlanego obrazu. Funkcja ta służy do regulacji źródła obrazu, jeśli w pobliżu krawędzi wyświetlanego obrazu wystąpią zakłócenia.

# Elementy sterowania użytkownika

## Pilot zdalnego sterowania



Stosowanie pilota zdalnego sterowania		
Enter		Potwierdzenie wyboru elementu.
Source (Źródło)		Naciśnij "Źródło", aby wybrać sygnał wejścia.
Re-sync (Desynchronizacja)		Automatyczna synchronizacja projektora ze źródłem wejścia.
Menu		Wyświetlenie lub zakończenie wyświetlania menu ekranowego (OSD) projektora.
HDMI 1		Naciśnij "HDMI 1" w celu wyboru źródła ze złącza HDMI 1.
HDMI 2		Naciśnij "HDMI 2" w celu wyboru źródła ze złącza HDMI 2.
D-Sub		Naciśnij "D-Sub", aby wybrać złącze źródła VGA/SCART/YPbPr.
YPbPr		Naciśnij "YPbPr" w celu wyboru źródła Component video.
Video		Naciśnij "Video" w celu wyboru źródła Composite video.
Cztery kierunkowe przyciski wyboru		Użyj ▲ ▼ ◀ ▶ do wyboru elementów lub wykonania regulacji wybranych parametrów.

# Elementy sterowania użytkownika

## Menu ekranowe

Projektor posiada wielojęzyczne menu ekranowe (OSD), które umożliwiają wykonywanie regulacji i zmianę różnych ustawień. Projektor automatycznie wykrywa źródło.

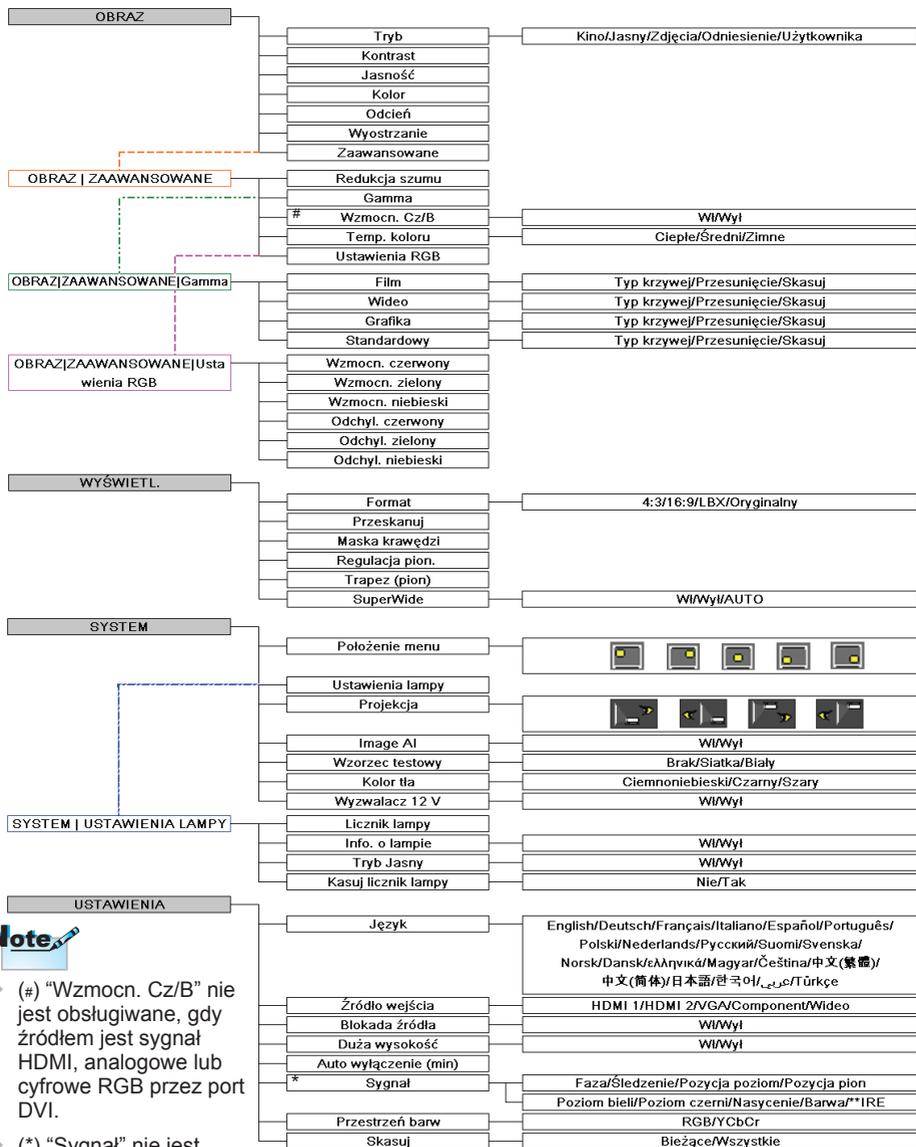
### Posługiwanie się projekтором

1. Aby otworzyć menu OSD, naciśnij "Menu" na pilocie zdalnego sterowania lub w bloku przycisków projektora.
2. Po wyświetleniu OSD, użyj przycisków ◀▶ do wyboru dowolnego elementu w menu głównym. Podczas dokonywania wyboru na określonej stronie, naciśnij ▼ lub "Enter", aby przejść do podmenu.
3. Użyj przycisków ▲ ▼ do wybrania wymaganego elementu i wyreguluj ustawienia przyciskiem ◀▶.
4. Wybierz następny element do regulacji w podmenu i wyreguluj w sposób opisany powyżej.
5. Naciśnij "Enter" w celu potwierdzenia, po czym ekran powróci do menu głównego.
6. Aby zakończyć, ponownie naciśnij "Menu". Menu OSD zostanie zamknięte, a projektor automatycznie zapisze nowe ustawienia.



# Elementy sterowania użytkownika

## Drzewo menu



### Note

- ❖ (#) "Wzmocn. Cz/B" nie jest obsługiwane, gdy źródłem jest sygnał HDMI, analogowe lub cyfrowe RGB przez port DVI.
- ❖ (\*) "Sygnał" nie jest obsługiwany, gdy źródłem jest HDMI lub DVI-D.
- ❖ (\*\*) "IRE" jest obsługiwane wyłącznie w sygnale NTSC.

# Elementy sterowania użytkownika

## OBRAZ



### Tryb

Dostępnych jest wiele wstępnych ustawień fabrycznych, zoptymalizowanych dla różnych typów obrazów.

- ▶ Kino: Do kina domowego.
- ▶ Jasny: Maksymalna jasność.
- ▶ Zdjęcia: Zoptymalizowana do wyświetlania zdjęć.
- ▶ Odniesienie: Przeznaczeniem tego trybu jest odtwarzanie obrazu możliwie jak najbardziej zgodnie z zamierzeniami reżysera. Kolor, temperatura kolorów, jasność, kontrast i ustawienia gamma są konfigurowane do standardowych poziomów odniesienia.
- ▶ Użytkownika: Własne ustawienia użytkownika.

### Kontrast

Kontrast reguluje stopień różnicy pomiędzy najjaśniejszymi a najciemniejszymi obszarami obrazu.

- ▶ Naciśnij ◀ w celu zmniejszenia kontrastu.
- ▶ Naciśnij ▶ w celu zwiększenia kontrastu.

### Jasność

Regulacja jasności obrazu.

- ▶ Naciśnij ◀ w celu przyciemnienia obrazu.
- ▶ Naciśnij ▶ w celu rozjaśnienia obrazu.

# Elementy sterowania użytkownika

## OBRAZ



Polski

### Kolor

Zmiana obrazu video z czarno-białego do całkowicie nasyconych kolorów.

- ▶ Naciśnij ◀ w celu zmniejszenia nasycenia obrazu.
- ▶ Naciśnij ▶ aby zwiększyć nasycenie obrazu.

### Odcień

Regulacja balansu kolorów czerwonego i zielonego.

- ▶ Naciśnij ◀, aby zwiększyć ilość koloru zielonego obrazu.
- ▶ Naciśnij ▶, aby zwiększyć ilość koloru czerwonego obrazu.

### Wyostczenie

Regulacja ostrości obrazu.

- ▶ Naciśnij ◀ w celu zmniejszenia ostrości.
- ▶ Naciśnij ▶ w celu zwiększenia ostrości.

# Elementy sterowania użytkownika

## OBRAZ | ZAAWANSOWANE



### Redukcja szumu

Adaptacyjna redukcja zakłóceń ruchu zmniejsza liczbę widocznych zakłóceń przeplotu sygnałów. Zakres regulacji wynosi "0" do "10". (0: Wył)

### Note

- ❖ "Wzmocn. Cz/B" nie jest obsługiwane, gdy źródłem jest sygnał HDMI, analogowe lub cyfrowe RGB przez port DVI.

### Wzmocn. Cz/B

Wzmocnienie czerni i bieli może rozciągnąć poziomy czerni i bieli w celu automatycznego zwiększenia kontrastu obrazu wejściowego. Urządzenie to posiada 2 wstępnie ustawione tryby, które umożliwiają użytkownikowi przełączanie pomiędzy wstępnymi ustawieniami w celu uzyskania różnych efektów obrazu. (Wył / Wł)

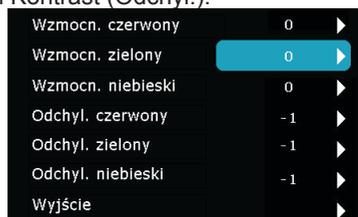
### Temp. koloru

Po ustawieniu zimnej temperatury, obraz ma zabarwienie niebieskawe. (zimny obraz)

Po ustawieniu cieplej temperatury, obraz ma zabarwienie bardziej czerwone. (ciepły obraz)

### Ustawienia RGB

Naciśnij , aby przejść do następnego menu, pokazanego poniżej, a następnie użyj  lub  w celu wyboru elementu. Użyj  lub , aby wybrać czerwony, zielony lub niebieski w celu zwiększenia Jasność (Wzmocn.) i Kontrast (Odchyl.).



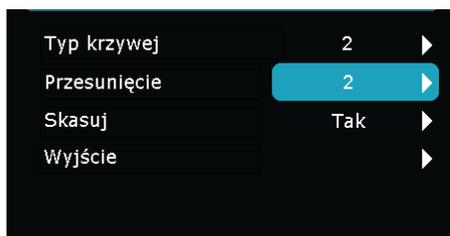
## OBRAZ | Zaawansowane



### Gamma

Umożliwia to ustawienie krzywej gamma. Po zakończeniu ustawień początkowych i dokładnej regulacji należy wykorzystać regulację Regulacja Gamma do optymalizacji wyjścia obrazu.

- ▶ Film: dla kina domowego.
- ▶ Wideo: dla źródła video lub TV.
- ▶ Grafika: dla źródeł obrazu.
- ▶ Standardowy: dla ustawień standardowych.



- ▶ Typ Krzywej: Typ krzywej gamma.
- ▶ Przesunięcie: Przesunięcie wejścia gamma może sięgać poziomu początkowego głównego punktu na krzywej gamma.
- ▶ Skasuj: Wybierz "Tak", aby przywrócić domyślne ustawienia regulacji kolorów.

## WYŚWIETL.



### Format

Użyj tej funkcji do wyboru wymaganego współczynnika proporcji.

- ▶ 4:3: Ten format jest przeznaczony do źródeł wejścia 4×3.
- ▶ 16:9: Ten format jest przeznaczony do źródeł wejścia 16x9, takich jak HDTV i DVD, rozszerzonych do telewizji szerokoekranowej.
- ▶ Oryginalny: Ten format wyświetla oryginalny obraz bez skalowania.
- ▶ LBX: To jest format dla obrazów innych niż 16x9, źródła letterbox i dla użytkowników używających obiektywu anamorficznego w celu wyświetlania ze współczynnikiem proporcji 2,35:1 z pełną rozdzielczością.

# Elementy sterowania użytkownika

Szczegółowe informacje dotyczące trybu LBX:

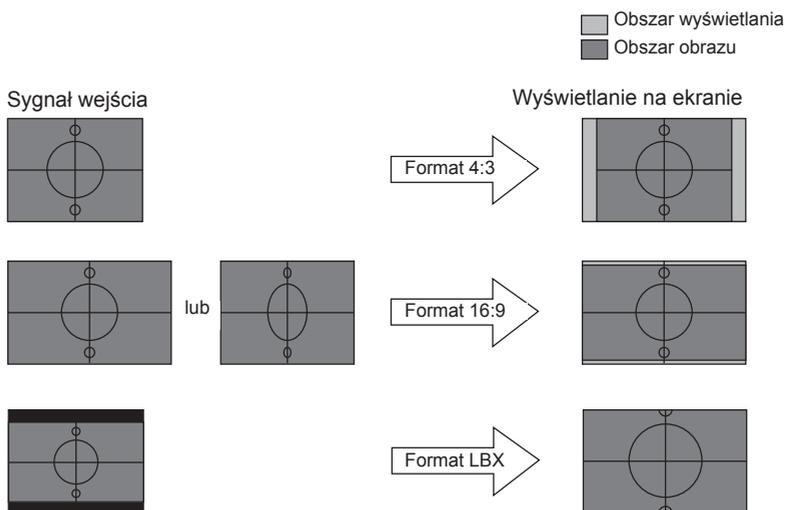
1. Niektórych DVD w formacie Letter-Box nie można powiększyć do formatu TV 16x9. W takiej sytuacji, obraz nie będzie wyglądał dobrze, gdy zostanie wyświetlony w trybie 16:9.

Należy wtedy do oglądania takiego dysku DVD użyć trybu 4:3.

Jeśli zawartość nie jest zapisana w formacie 4:3, dookoła obrazu o rozmiarze 16:9 zostaną wyświetlone czarne pasy. Dla tego typu zawartości, można użyć trybu LBX do wypełnienia obrazu na wyświetlaczu 16:9.

2. Jeśli używany jest zewnętrzny obiektyw anamorficzny, ten tryb LBX umożliwia również oglądanie zawartości 2,35:1 (włącznie z anamorficznymi źródłami filmów DVD i HDTV), który obsługuje anamorficzną szerokość, jest rozszerzany do formatu 16x9 na obrazie 2,35:1.

W tym przypadku, na ekranie nie ma czarnych pasów. W pełni wykorzystane są moc lampy i rozdzielczość pionowa.



# Elementy sterowania użytkownika

## WYŚWIETL.



### Note

- ❖ Każde I/O (Wejście/wyjście) ma inne ustawienie "Przeskanuj".
- ❖ "Przeskanuj" i "Maska krawędzi" nie mogą działać w tym samym czasie.

### Przeskanuj

Funkcja Przeskanuj usuwa zakłócenia na obrazie video. Funkcja Przeskanuj usuwa zakłócenia kodowania video z krawędzi źródła video.

### Maska krawędzi

- ▶ Naciśnij ◀ w celu zmniejszenia rozmiaru obrazu.
- ▶ Naciśnij ▶, aby powiększyć obraz na ekranie projekcji.

### Regulacja pion.

Przesuwa projektowany obraz w pionie.

### Trapez (pion)

Naciśnij ◀ lub ▶ w celu regulacji pionowego zniekształcenia obrazu. Jeśli obraz jest zniekształcony trapezowo, opcja ta może przywrócić prostokątny kształt.

## WYŚWIETL.



- ❖ Funkcja "SuperWide" jest domyślnie ustawiana na "Wył".

### SuperWide

SuperWide to funkcja, która wykorzystuje specjalny współczynnik proporcji ekranu 2,0:1 umożliwiając oglądanie filmów 16:9 o współczynniku kształtu 2,35:1 bez czarnych pasków w górnej i w dolnej części ekranu

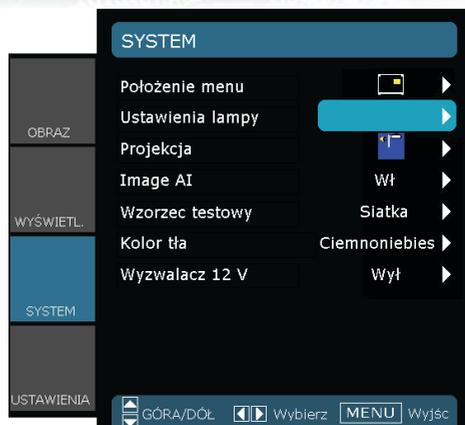
- ▶ Wył: Można wybrać wymagany współczynnik proporcji, - 4:3, 16:9, LBX i Oryginalny.
- ▶ Wł: Można wybrać wyłącznie formaty 4:3 i 16:9.
- ▶ Auto: W celu rozwiązania różnic formatów filmów, opcja ta utrzymuje format o tym samym współczynniku..

### Jak korzystać z funkcji "SuperWide"

1. Wybierz współczynnik proporcji ekranu 2,0:1
2. Przełącz SuperWide na WŁĄCZONE
3. Wyreguluj prawidłowo obraz projektora na ekranie
4. Oglądaj filmy bez czarnych pasków

# Elementy sterowania użytkownika

## SYSTEM



### Położenie menu

Wybór położenia menu na wyświetlanym ekranie.

### Projekcja

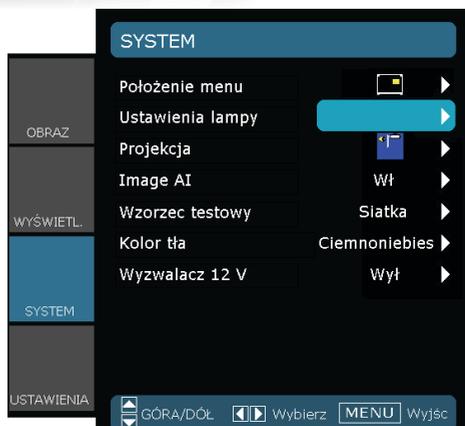
- ▶  Prząd-biurko  
To jest wybór domyślny. Obraz jest projektowany prosto na ekran.
- ▶  Tył-biurko  
Po wybraniu tej opcji, obraz będzie wyświetlany odwrótnie.
- ▶  Prząd-sufit  
Po wybraniu tej opcji, obraz będzie wyświetlany góra w dół.
- ▶  Tył-sufit  
Po wybraniu tej opcji, obraz będzie odwrócony góra w dół.

#### Note

- ❖ Opcje Tył-biurko i Tył-sufit będą używane na ekranie przezroczystym.

# Elementy sterowania użytkownika

## SYSTEM



Polski

### Image AI

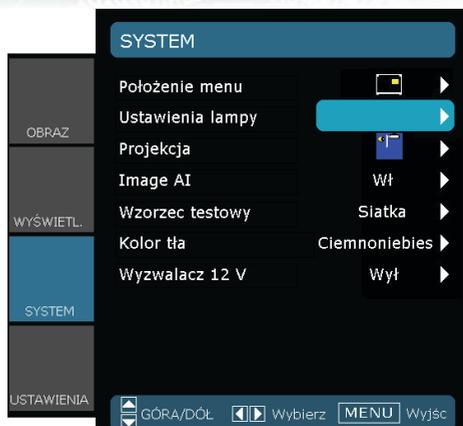
Image AI poprawia kontrast obrazu poprzez optymalizację jasności lampy, zgodnie z treścią obrazu.

- ▶ **Wł:** Uaktywniany jest program zarządzania dynamiką obrazu, zapewniając największą przyjemność odbioru podczas oglądania dynamicznych filmów z ujawnionymi najbardziej ciemnymi szczegółami oraz żywym i jasnym obrazem.
- ▶ **Wyl:** Menedżer dynamicznej wydajności obrazu jest w trybie oczekiwania.



# Elementy sterowania użytkownika

## SYSTEM



### Wzorzec testowy

Wyświetlanie wzorca testowego. Dostępne opcje to Siatka, Wzorzec bieli i Brak.

### Kolor tła

Użyj tej funkcji do wyświetlenia ekranu “Ciemnoniebies”, “Czarny” lub “Szary”, przy braku sygnału.

### Wyzwalacz 12 V

Wyzwalacz 12V udostępnia standardowy wyzwalacz do ekranów z napędem.

#### Note

- ❖ “WYJŚCIE 12V” służy wyłącznie do kontroli wyzwalania. Brak portu dostawcy zasilania.
- ❖ “WYJŚCIE 12V” jest uaktywniane po włączeniu projektora i pozostaje włączone, aż do wyłączenia projektora.

# Elementy sterowania użytkownika

## SYSTEM | Ustawienia Lampy



Polski

### Licznik lampy

Wyświetla skumulowany czas działania lampy.

### Info. o lampie

Funkcję tą należy wybrać w celu wyświetlenia lub ukrycia komunikatu o potrzebie zmiany lampy. Komunikat pojawia się na 30 godzin przed sugerowanym czasem wymiany lampy.

### Tryb Jasny

Wybierz "Wł" w celu zwiększenia jasności. Wybierz "Wył." w celu powrotu do trybu normalnego.

### Kasuj licznik lampy

Zerowanie licznika czasu działania lampy po wymianie lampy.

# Elementy sterowania użytkownika

## USTAWIENIA



### Język

Wybór wielojęzycznego menu OSD. Naciśnij ◀ lub ▶ w celu przejścia do podmenu, a następnie użyj przycisku ▲ lub ▼ w celu wyboru preferowanego języka. Naciśnij "Wybierz (Enter)", aby zakończyć wybór.



### Źródło wejścia

Użyj tej opcji do włączenia/wyłączenia źródeł wejścia. Naciśnij ↩ , aby przejść do podmenu i wybrać wymagane źródła. Naciśnij "Enter", aby zakończyć wybór. Projektor nie będzie wyszukiwał wejść, których zaznaczenie zostało usunięte.



## USTAWIENIA



### Blokada źródła

Przy wyłączeniu tej funkcji, po utraceniu bieżącego sygnału wejścia projektor wyszuka inne sygnały. Po włączeniu tej funkcji, nastąpi wyszukanie określonego portu połączenia.

### Duża wysokość

Wybierz "Wł", aby włączyć tryb Duża wysok. n.p.m. Pełna szybkość pracy wentylatorów w celu zapewnienia prawidłowego chłodzenia projektora na dużej wysokości.

### Auto wyłączenie (min)

Ustawienie odstępu czasu do wyłączenia zasilania systemu, przy braku sygnału wejścia.

### Przestrzeń barw

Wybierz odpowiedni typ matrycy kolorów spośród RGB lub YCbCr.

### Skasuj

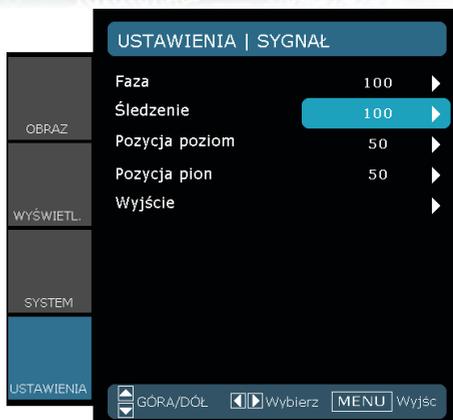
Przywraca regulacje i ustawienia do domyślnych wartości fabrycznych.

- ▶ Bieżące: Przywraca bieżące ustawienia menu do domyślnych wartości fabrycznych.
- ▶ Wszystkie: Przywraca ustawienia wszystkich menu do domyślnych wartości fabrycznych.

# Elementy sterowania użytkownika

## USTAWIENIA | SYGNAŁ

- Źródło RGB



### Note

- ❖ "Sygnał" nie jest obsługiwany, gdy źródłem jest HDMI lub DVI-D.

### Sygnał

- ▶ Faza: Zmienia częstotliwość wyświetlania danych w celu dopasowania częstotliwości karty graficznej. Po pojawieniu się pionowego, migającego paska, należy użyć tej funkcji do wykonania regulacji.
- ▶ Śledzenie: Synchronizuje taktowanie sygnału wyświetlania karty graficznej. Jeśli wyświetlany obraz jest niestabilny lub migający, funkcja ta umożliwia skorygowanie obrazu.
- ▶ Pozycja poziom: Reguluje pozycję poziomą.
- ▶ Pozycja pion: Reguluje pozycję pionową.

# Elementy sterowania użytkownika

## USTAWIENIA | Sygnał - Źródło video



Polski

### Note

- ❖ "Sygnał" nie jest obsługiwany, gdy źródłem jest HDMI lub DVI-D.

### Note

- ❖ "IRE" jest obsługiwane wyłącznie w sygnale NTSC.

## Sygnał

- ▶ Poziom bieli: Umożliwia użytkownikowi regulację Poz. bieli, po wprowadzeniu sygnałów S-Video lub Video/CVBS.
- ▶ Poziom czerni: Umożliwia użytkownikowi regulację Poz. czern. , po wprowadzeniu sygnałów S-Video lub Video/ CVBS.
- ▶ Nasycenie: Zmiana obrazu video z czarno-białego do całkowicie nasyconych kolorów. Naciśnij ◀, aby zmniejszyć ilość koloru obrazu. Naciśnij ▶, aby zwiększyć ilość koloru obrazu.
- ▶ Barwa: Regulacja balansu kolorów czerwonego i zielonego. Naciśnij ◀, aby zwiększyć ilość koloru zielonego obrazu. Naciśnij ▶, aby zwiększyć ilość koloru czerwonego obrazu.
- ▶ IRE: Regulacja pomiaru sygnałów composite video.

## Rozwiązywanie problemów

*Jeśli wystąpią problemy z działaniem projektora należy sprawdzić następujące informacje. Jeśli problem utrzymuje się należy skontaktować się z lokalnym dostawcą lub z punktem serwisowym.*

### Problemy związane z obrazem

#### **?** Brak obrazu na ekranie

- ▶ Sprawdź czy są prawidłowo i pewnie połączone wszystkie kable i połączenia zasilania, zgodnie z opisem w części "Instalacja".
- ▶ Upewnij się, że szpilki złącza nie są wygięte lub złamane.
- ▶ Sprawdź, czy lampa projektora została prawidłowo zainstalowana. Sprawdź część "Wymiana lampy".
- ▶ Upewnij się, że zdjęta została pokrywa obiektywu oraz, że został włączony projektor.

#### **?** Brak ostrości obrazu

- ▶ Sprawdź, czy zdjęta została pokrywa obiektywu.
- ▶ Wyreguluj ostrość pokrętkiem na obiektywie projektora.
- ▶ Upewnij się, że ekran projekcji znajduje się w wymaganej odległości 4,89 do 32,68 stóp (1,49 do 9,96 metra) od projektora. Patrz, strona 16.

#### **?** Rozciągnięty obraz przy wyświetlaniu tytułu DVD w formacie 16:9

- ▶ Podczas wyświetlania anamorficznych dysków DVD lub 16:9 DVD, projektor pokaże najlepszy obraz w formacie 16:9.
- ▶ Podczas odtwarzania tytułu DVD w formacie LBX, należy zmienić format na LBX w menu OSD projektora.
- ▶ Podczas odtwarzania tytułów DVD w formacie 4:3, należy zmienić format na 4:3 w menu OSD projektora.
- ▶ Jeśli obraz jest nadal rozciągnięty, będzie potrzebna także regulacja współczynnika proporcji poprzez następujące czynności:
- ▶ Należy ustawić format wyświetlania odtwarzacza DVD na współczynnik proporcji 16:9 (szeroki).

## **[?]** Obraz za mały lub za duży

- ▶ Wyreguluj Pierścień Zoom na projektorze.
- ▶ Przysuń lub odsuń projektor od ekranu.
- ▶ Naciśnij przycisk "Menu" na pilocie zdalnego sterowania lub w panelu sterowania, przejdź do "Wyświetl → Format" i wypróbuj różne ustawienia.

## **[?]** Nachylone boki obrazu

- ▶ Jeśli to możliwe należy zmienić pozycję projektora, aby był wyśrodkowany w poziomie na ekranie i poniżej dolnej krawędzi ekranu.

## **[?]** Odwrócony obraz

- ▶ Wybierz "SYSTEM → Projektcja" w menu OSD i wyreguluj kierunek projekcji.

## Inne problemy

### **[?]** Projektor przestaje reagować na wszystkie elementy sterowania

- ▶ Jeśli to możliwe, wyłącz projektor, a następnie odłącz przewód zasilający i zaczekaj co najmniej 60 sekund przed ponownym podłączeniem zasilania.

### **[?]** Przepaliła się lampa generując trzaskający dźwięk

- ▶ Po osiągnięciu przez lampę końca żywotności, może się ona przepalić generując wysoki, trzaskający dźwięk. W takim przypadku, projektor nie włączy się dopóki nie zostanie wymieniona lampa. Aby wymienić lampę należy wykonać procedury wymienione w części "Wymiana lampy" na stronach 42-43.

## Wskazanie stanu projektora

### **[?]** Komunikat diody LED

Komunikat	DIODA LED WŁĄCZENIE/ WSTRZY- MANIE	Dioda LED temperatury	Dioda LED lampy
	(Zielony/ Bursztynowy)	(Czerwony)	(Czerwony)
Stan oczekiwania (Wejście przewodu zasilającego)	Bursztynowy	○	○
Włączenie zasilania (Rozgrzewanie)	Migające zielony	○	○
Świecenie lampy	Zielony	○	○
Wyłączenie zasilania (Chłodzenie)	Migające zielony	○	○
Błąd (Nadmierna temperatura)	Migające bursztynowe	☀	○
Błąd (Awaria wentylatora)	Migające bursztynowe	Migające	○
Błąd (Awaria lampy)	Migające bursztynowe	○	☀

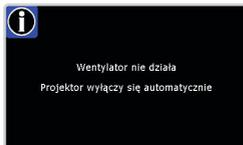
### Note

Stale światło ⇨ ☀  
Brak światła ⇨ ○

\* Dioda LED WŁĄCZENIE/WSTRZYMANIE jest WŁĄCZONA podczas wyświetlenia OSD, WYŁĄCZONA, po zakończeniu wyświetlania OSD.

## **?** Komunikaty ekranowe

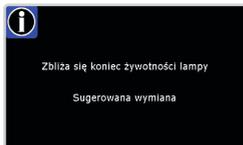
- ▶ Awaria wentylatora:  
Projektor wyłączy się automatycznie.



- ▶ Nadmierna temperatura:  
Projektor wyłączy się automatycznie.



- ▶ Wymiana lampy:  
Zbliży się koniec żywotności lampy.  
Sugerowana wymiana.



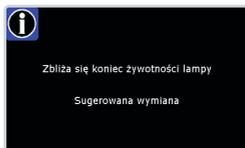
## Problemy związane z pilotem zdalnego sterowania

### **?** Jeśli pilot zdalnego sterowania nie działa

- ▶ Sprawdź, czy kąt działania pilota zdalnego sterowania mieści się w zakresie  $\pm 15^\circ$  w poziomie i w pionie w odniesieniu do odbiorników podczerwieni w projektorze.
- ▶ Upewnij się, że pomiędzy pilotem zdalnego remote sterowania a projektorem nie ma żadnych przeszkód. Przesuń się na odległość 8 m od projektora.
- ▶ Upewnij się, że są prawidłowo włożone baterie.
- ▶ Baterie po ich wyczerpaniu należy wymienić.

## Wymiana lampy

Projektor automatycznie wykrywa stan żywotności lampy. Gdy żywotność lampy zbliża się do końca, wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy.



Po zobaczeniu tego komunikatu należy skontaktować się z lokalnym dostawcą lub z punktem serwisowym w celu jak najszybszej wymiany lampy. Przed wymianą lampy należy upewnić się, że projektor chłodził się, przez co najmniej 30 minut.

 **CAUTION!**

HIGH PRESSURE LAMP MAY EXPLODE IF IMPROPERLY HANDED. REFER TO LAMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS.

**ATTENTION:**

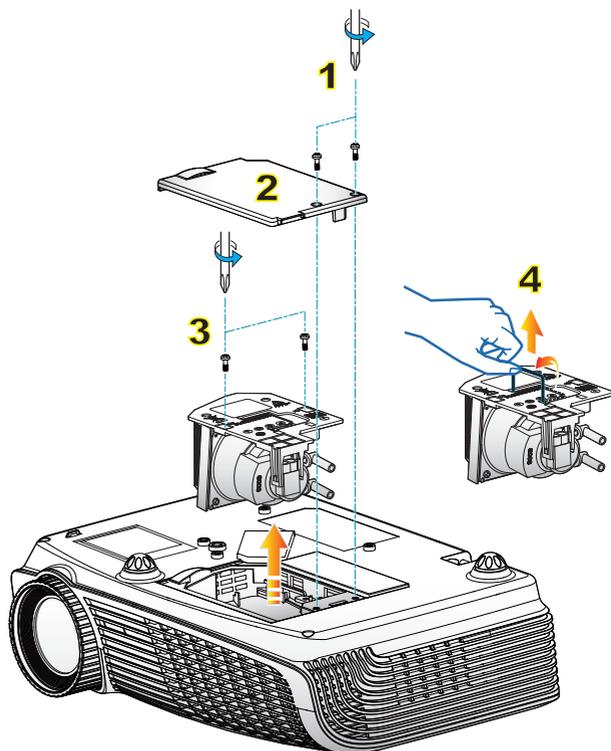
Les lampes à haute pression peuvent exploser si elles sont mal utilisées.

Confier l'entretien à une personne qualifiée.

-  **Ostrzeżenie:** Przy montażu sufitowym należy zachować ostrożność podczas otwierania panela dostępu do lampy. Podczas wymiany żarówki przy montażu sufitowym, zaleca się zakładanie okularów ochronnych. "Należy zachować ostrożność, aby zapobiec wypadnięciu z projektora luźnych elementów".
-  **Ostrzeżenie:** Wnęka lampy może być gorąca! Przed wymianą lampy, należy zaczekać na jej ostygnięcie.
-  **Ostrzeżenie:** Aby zmniejszyć zagrożenie osobistych obrażeń, nie wolno upuścić modułu lampy lub dotykać do żarówki lampy. Żarówka może być uszkodzona i po upuszczeniu może spowodować obrażenia.

## Note

- ❖ Nie można odkręcić śrub na pokrywie lampy i nie można wyjąć lampy.
- ❖ Nie można włączyć projektora, jeśli pokrywa lampy nie zostanie założona z powrotem na projektor.
- ❖ Nie należy dotykać powierzchni lampy. Tłuszcz z rąk może spowodować pęknięcie lampy. Użyj suchej szmatki do oczyszczenia modułu lampy, po jej przypadkowym dotknięciu.



## ○ Procedura wymiany lampy: ○

1. Wyłącz zasilanie projektora naciskając przycisk "⏻".
2. Zaczekaj na ochłodzenie się projektora, przez co najmniej 30 minut.
3. Odłącz przewód zasilający.
4. Odkręć dwie śruby na pokrywie. **1**
5. Podnieś do góry i zdejmij pokrywę. **2**
6. Odkręć dwie śruby na module lampy. **3**
7. Unieś uchwyt lampy oraz powoli i ostrożnie wyjmij lampę. **4**

W celu założenia modułu lampy, wykonaj wymienione czynności w kolejności odwrotnej.

8. Włącz projektor i powymianie modułu lampy, wykonaj funkcję "Kasuj licznik lampy".

Kasuj licznik lampy: (i) Naciśnij "Menu" → (ii) Wybierz "SYSTEM" → (iii) Wybierz "Ustawienia lampy" → (iv) Wybierz "Kasuj licznik lampy" → (v) Wybierz "Tak".

## Tryby zgodności

### ► Zgodność komputera

Tryb	Rozdzielczość	Synchronizacja pionowa (Hz)	Analogowe	Cyfrowe
SVGA	800 x 600	56	✓	✗
	800 x 600	60	✓	✓
	800 x 600	72	✓	✓
	800 x 600	75	✓	✓
	800 x 600	85	✓	✓
XGA	1024 x 768	60	✓	✓
	1024 x 768	70	✓	✓
	1024 x 768	75	✓	✓
	1024 x 768	85	✓	✗
WXGA	1280 x 768	60	✓	✓
	1280 x 800	60	✓	✗
HD	1280 x 720	60	✓	✓
	1280 x 1024	60	✓	✓
	1280 x 1024	75	✓	✓
	1920 x 1080	24	✗	✓
	1920 x 1080	60	✗	✓
SXGA+	1400 x 1050	60	✓	✓
UXGA	1600 x 1200	60	✓	✓
<b>Power Book G4</b>				
SVGA	800 x 600	60	✓	✗
	800 x 600	75	✓	✗
	800 x 600	85	✓	✗
XGA	1024 x 768	60	✓	✗
	1024 x 768	70	✓	✗
	1024 x 768	75	✓	✗
WXGA	1024 x 768	85	✓	✗
	1280 x 768	60	✓	✗
	1280 x 768	60	✓	✗
HD	1280 x 720	60	✓	✗
	1280 x 1024	60	✓	✗
	1280 x 1024	75	✓	✗
SXGA+	1400 x 1050	60	✓	✗
UXGA	1600 x 1200	60	✓	✗
<b>iMAC</b>				
XGA	1024 x 768	60	✓	✗

### Note

- ❖ Zgodność z rozdzielczością szerokoekranową (WXGA), zależy od modeli komputerów Notebook/PC.

## ▶ Zgodność video

NTSC	M (3,58MHz), 4,43 MHz
PAL	B, D, G, H, I, M, N
SECAM	B, D, G, K, K1, L
SDTV/HDTV	480i/p, 576i/p, 720p@50Hz/60Hz, 1080i/p@50Hz/60Hz

## Instalacja przy montażu sufitowym

1. Aby zapobiec uszkodzeniu projektora należy używać zestawu do montażu sufitowego Optoma.
2. W celu zastosowania zestawu do montażu sufitowego innych firm należy upewnić się, że śruby do połączenia zestawu z projectorem, spełniają następujące specyfikacje:

- ▶ Typ śruby: M3\*3
- ▶ Maksymalna długość śruby: 10mm
- ▶ Minimalna długość śruby: 7,5mm

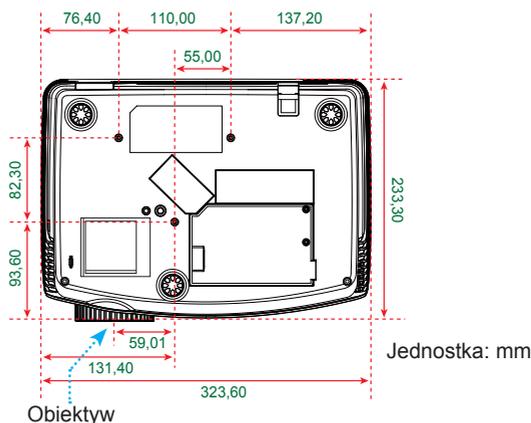
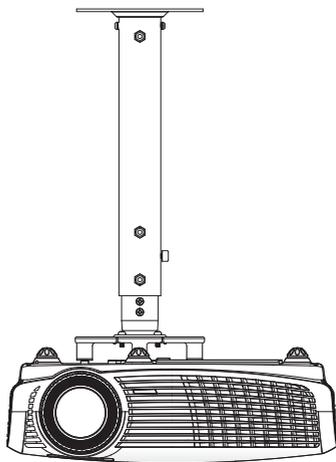
### Note

- ❖ Należy pamiętać, że uszkodzenie spowodowane nieprawidłową instalacją spowoduje unieważnienie gwarancji.

### Note

**⚠ Ostrzeżenie:**

1. Po zakupieniu zestawu do montażu sufitowego z innej firmy należy sprawdzić, czy używany jest prawidłowy rozmiar śruby. Rozmiary śrub zależą od grubości płyty montażowej.
2. Należy zachować co najmniej 10 cm odstęp pomiędzy sufitem i dolną częścią projektora.
3. Należy unikać instalowania projektora w pobliżu źródła ciepła.



## Ogólnoświatowe biura Optoma

*W celu uzyskania naprawy lub pomocy technicznej należy skontaktować się z biurem lokalnym.*

### USA

715 Sycamore Drive  
Milpitas, CA 95035, USA  
[www.optomausa.com](http://www.optomausa.com)

Tel : 408-383-3700  
Faks: 408-383-3702  
serwisu: [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Kanada

5630 Kennedy Road, Mississauga,  
ON, L4Z 2A9, Canada  
[www.optoma.ca](http://www.optoma.ca)

Tel : 905-361-2582  
Faks: 905-361-2581  
serwisu: [canadacsagent@optoma.com](mailto:canadacsagent@optoma.com)

### Europa

42 Caxton Way, The Watford Business Park  
Watford, Hertfordshire,  
WD18 8QZ, UK  
[www.optoma.eu](http://www.optoma.eu)  
Tel. serwisu: +44 (0)1923 691865

Tel : +44 (0) 1923 691 800  
Faks: +44 (0) 1923 691 888  
serwisu: [service@tsc-europe.com](mailto:service@tsc-europe.com)

### Francja

Bâtiment E  
81-83 avenue Edouard Vaillant  
92100 Boulogne Billancourt, France

Tel : +33 1 41 46 12 20  
Faks: +33 1 41 46 94 35  
serwisu: [savoptoma@optoma.fr](mailto:savoptoma@optoma.fr)

### Hiszpania

C/ José Hierro,36 Of. 1C  
28529 Rivas VaciaMadrid,  
Spain

Tel : +34 91 499 06 06  
Faks: +34 91 670 08 32

### Niemcy

Werftstrasse 25  
D40549 Düsseldorf,  
Germany

Tel : +49 (0) 211 506 6670  
Faks: +49 (0) 211 506 66799  
serwisu: [info@optoma.de](mailto:info@optoma.de)

### Skandynawia

Grev Wedels Plass 2  
3015 Drammen  
Norway

Tel : +47 32 26 89 90  
Faks: +47 32 83 78 98  
serwisu: [info@optoma.no](mailto:info@optoma.no)

### Ameryka Łacińska

715 Sycamore Drive  
Milpitas, CA 95035, USA  
[www.optoma.com.br](http://www.optoma.com.br)

Tel : 408-383-3700  
Faks: 408-383-3702  
[www.optoma.com.mx](http://www.optoma.com.mx)

## **Korea**

WOOMI TECH.CO.,LTD.

4F,Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,  
seoul,135-815, KOREA

Tel : +82+2+34430004

Faks: +82+2+34430005

## **Japonia**

東京都足立区綾瀬3-25-18

株式会社オーエスエム

サポートセンター:0120-46-5040

E-mail : [info@osscreen.com](mailto:info@osscreen.com)

[www.os-worldwide.com](http://www.os-worldwide.com)

## **Tajwan**

5F., No. 108, Minchiuan Rd.

Shindian City,

Taipei Taiwan 231, R.O.C.

[www.optoma.com.tw](http://www.optoma.com.tw)

Tel : +886-2-2218-2360

Faks: +886-2-2218-2313

serwisu: [services@optoma.com.tw](mailto:services@optoma.com.tw)

[asia.optoma.com](http://asia.optoma.com)

## **Hong Kong**

Unit A, 27/F Dragon Centre,

79 Wing Hong Street,

Cheung Sha Wan,

Kowloon, Hong Kong

Tel : +852-2396-8968

Faks: +852-2370-1222

[www.optoma.com.hk](http://www.optoma.com.hk)

## **Chiny**

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,

Changning District

Shanghai, 200052, China

Tel : +86-21-62947376

Faks: +86-21-62947375

[www.optoma.com.cn](http://www.optoma.com.cn)

## Uwagi związane z przepisami i bezpieczeństwem

*Ten dodatek zawiera ogólne uwagi dotyczące projektora.*

### **Uwaga związana z FCC**

To urządzenie zostało poddane testom, które wykazały, że spełnia ograniczenia dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te określono w celu zapewnienia stosownego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może wypromieniowywać energię o częstotliwości radiowej oraz, jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej.

Nie ma jednak żadnych gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeżeli urządzenie to powoduje uciążliwe zakłócenia odbioru radia i telewizji, co można sprawdzić poprzez włączenie i wyłączenie sprzętu, użytkownik może podjąć próbę usunięcia zakłóceń poprzez jeden lub więcej następujących środków:

- Zmiana kierunku lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odstępów pomiędzy urządzeniem i odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilanego z innego obwodu niż odbiornik.
- Kontakt z dostawcą lub doświadczonym technikiem RTV w celu uzyskania pomocy.

### **Uwaga: Kable ekranowane**

W celu utrzymania zgodności z przepisami FCC, wszystkie połączenia z innymi urządzeniami komputerowymi muszą być wykonane z wykorzystaniem kabli ekranowanych.

### **Przestroga**

Zmiany lub modyfikacje wykonane bez wyraźnej zgody producenta, mogą spowodować pozbawienie użytkownika prawa do używania tego komputera przez Federalną Komisję ds. Komunikacji.

## Warunki działania

Urządzenie to jest zgodne z częścią 15 zasad FCC. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom:

1. To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz.
2. To urządzenie musi akceptować wszystkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować nieoczekiwane działanie.

## Uwaga: Użytkownicy z Kanady

To urządzenie cyfrowe klasy B jest zgodne ze kanadyjskim standardem ICES-003.

## Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

## Deklaracja zgodności dla krajów UE

- Dyrektywa EMC 2004/108/EC (włącznie z poprawkami)
- Dyrektywa niskonapięciowa 2006/95/EC
- Dyrektywa R & TTE 1999/5/EC (jeśli produkt ma funkcję RF)

## Instrukcje dotyczące usuwania



Tego urządzenia elektronicznego po zużyciu nie należy wyrzucać do śmieci. Aby zminimalizować zanieczyszczenie i zapewnić możliwie największe zabezpieczenie środowiska naturalnego, urządzenie to należy poddać recyklingowi.